

**ҚОСУ ЖӘНЕ ҚОСУ**

Орнату және пайдалану кезінде қателерді болдырмау үшін, білікті электрлікке хабарласыңыз.

1. Прожекторды қаптамадан алып, оның бүтіндігіне көз жеткізіңіз.
  2. Желпіл кабельді (0,75 мм<sup>2</sup> 2,5 мм<sup>2</sup> дейінгі қимасы бар үш желпілі кабель) токтан ажыратыңыз. Жеткізу жиынтығына кірмейді.
  3. Жеткізу жиынтығына кіретін арнайы бекіткіш (пирс) арқылы прожекторды орнатыңыз (Сур. 1).
  4. Дайындалған сымдардың ұштарын прожектор сымдарына «электр қондырғыларын орнату ережелері» рұқсат етілген тәсілмен қосыңыз. Өндіруші Клемма қалыптарын қолдануды ұсынады (Сур. 2).
  5. З типті бекіткіш — сыртқы иілгіш кабель немесе осы Прожектордың сымы ауыстырылуы мүмкін емес; егер сымы бүлінген болса, онда прожектор кәдеге жаратылуы тиіс.
  6. Прожектор жұмысқа дайын.
- Назар аударыңыз!** Прожекторды электр желісіне қосу орны герметизацияны талап етеді, тиісті құралдарды пайдалану қажет (шаң мен ылғалдың енуінен қорғалған клеммдық қалыптар, ажыратқыш қораптар және т.б.).

**ШАМҒА КҮТІМ ЖАСАУ**

Прожекторды пайдалану барысында оның бетінде шаң жиналуы мүмкін, бұл оның тұтынушылық қасиеттерін азайтады. Прожектордың сыртқы бетін тазалау үшін бейтарап жуу құралдарын қолдана отырып, сумен сақланған жұмсақ матаны пайдалануға болады. Тазалау үшін еріткіштерді және басқа агрессивті химикаттарды пайдаланбаңыз. Қосымша қызмет көрсету шаралары талап етілмейді.

**КӘДЕГЕ ЖАРАТУ**

LFL06 жарықдиодты прожекторлар қалдықтардың IV класына (аз қауіпті қалдықтар) жатады және мамандандырылған лицензияланған ұйымдармен кәдеге жаратуға жатады. Орауыш полиэтилен: ISO 1043 (97/129/EC) сәйкес идентификатор — 4 PELD, орауыш қорап: ISO 1043 (97/129/EC) сәйкес идентификатор — 20 PAP.

**ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ**

Прожекторды тасымалдау және сақтау қоршаған ортаның температурасы —25-тен +45°C-қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 80% — дан аспауы тиіс. Прожекторды сақтау және тасымалдау тек зауыт қаптамасында жүзеге асырылуы тиіс. Тасымалдау және сақтау процесінде прожекторға және оның қаптамасына мұнай өнімдерінің, агрессивті заттар мен ортаның, сондай-ақ механикалық жүктемелердің әсеріне жол берілмейді.

**КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР**

Тұтынушы тасымалдау, сақтау, орнату және пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда жарықдиодты прожекторлардың қызмет ету мерзімі 30 000 сағатты құрайды. Жарықдиодты прожекторларды пайдаланудың кепілдік мерзімі тұтынушы тасымалдау, сақтау, монтаждау және пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда сату сәтіннен бастап 2 жылды құрайды. Прожекторды қайтару немесе ауыстыру тұтас орау, толық жинақтау және механикалық зақымданулар болмаған кезде ғана жүргізіледі. Сатушы кепілдік міндеттемелерді сатып алушыда кассалық чек немесе сатуды және сату күнін растайтын басқа құжат болған кезде қана орындайды.

Кепілдік нәтижесінде зақымдалған бұйымдарға қолданылмайды:

- сұйықтықтармен жанасу (су мен атмосфералық ылғалдылықтан басқа);
- шамды дұрыс орнатпау нәтижесінде сұйықтықтың енуі (герметизацияланбаған қосылым орны);
- қорғаныс жерге тұйықталуының болмауы;
- механикалық әсер ету және басқа зақым.

Механикалық зақымдануларға кинетикалық энергияның әсерінен прожектор (корпус, шашыратқыш, шағылыстырғыш, қоректендіру сымы) бүтіндігінің бұзылуы жатады. Жарықдиодты прожектор өздігінен ашылған жағдайда кепілдік күшін жояды. Кепілдік міндеттемелер пайдалану процесінде боялған беттердің реңктері мен пластикалық бөлшектердің өзгеруіне қатысты танылмайды. Кестеде көрсетілгеннен өзгеше жағдайларда прожекторды пайдалану, монтаждау және пайдалану ережелері бұзылған кезде істен шығу. Кепілдік мерзім ішінде жарық ағыны өтімін берілген Номиналды жарық ағынының 70% — дан төмен емес деңгейде, қоррелденген түс температурасының мәні және кепілдік мерзім ішінде қоррелденген түс температурасының рұқсат етілген мәндерінің аймағы ГОСТ Р 54350 келтірілген сәйкес сақталады. Ақаулы жарықдиодты прожекторды ауыстыру туралы толық ақпаратты Сіз телефондар арқылы ала аласыз: 8 (800) 555-01-23.

**Ескертіле:** Өндіруші кез келген уақытта және алдын ала ескертусіз бұйымның техникалық сипаттамаларын нашарлатпайтын техникалық өзгерістер мен жетілдірулерді бұйымның конструкциясы мен жинақтамасына енгізу құқығын өзіне қалдырады.

**ДАЙЫНДАЛҒАН КҮНІ**

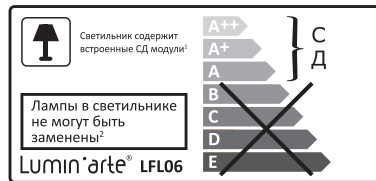
00.00 СЕРИЯСЫНА СӘЙКЕС нұсқаулықта көрсетілген (алғашқы екі Сан — дайындалған айы; екінші екі Сан — дайындалған жылы).

**СЕРТИФИКАТТАУ**

Тауар Кеден одағының қолданыстағы техникалық регламенттеріне сәйкес сертификатталған. Өнім сертификатының нөмірі мен әрекет ету мерзімі туралы ақпаратты [www.luminarte.ru](http://www.luminarte.ru) сайтынан алуға болады

**ДАЙЫНДАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ**

Өндіруші: Нинбо Юсинг Лайтинг Ко., Лтд. Мекен жайы: № 1199 Мингунан Роуд, Джаншан таун, Инчжоу, Нинбо, Қытай. Қытайда жасалған. Жеткізушінің (Өндірушінің) тұтынушыдан талап-наразылықтарды қабылдауға уәкілеттік берген заңды тұлғаның атауы мен мекен-жайы: «Леруа Мерлен Казахстан» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев көш., 77, «ParkView» БО, 6 қ., №07 кеңсе.



<sup>1</sup> Шамда кірістірілген ЖД модульдері бар

<sup>2</sup> Шырағданы шамдарды ауыстыру мүмкін емес

Дата изготовления /  
Дайындалған күні

**07.23**

Дата продажи / Сату күні

\_\_\_\_\_ / 20\_\_\_\_ г.

Штамп магазина / Дүкен мөртабаны

## RU СВЕТОДИОДНЫЕ ПРОЖЕКТОРЫ СЕРИИ LFL06

### РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

**НАЗНАЧЕНИЕ**

Прожекторы светодиодные серии LFL06 торговой марки Lumin'arte® предназначены для общего освещения внутри и снаружи помещений, освещения больших территорий, производственных и рекламных объектов. Прожекторы сертифицированы и соответствуют всем необходимым требованиям, предъявляемым к данному типу оборудования. Прожекторы рассчитаны для работы в сети переменного тока 230 В, 50 Гц. Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013. Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех. Продукция соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и ТР ЕАЭС 037/2016.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Прожектор в сборе; инструкция по эксплуатации; упаковка.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ**

Артикул	LFL-10W/06	LFL-20W/06	LFL-30W/06	LFL-50W/06	LFL-100W/06
Тип источника света	Светодиод SMD	Светодиод SMD	Светодиод SMD	Светодиод SMD	Светодиод SMD
Мощность, Вт	10	20	30	50	100
Коэффициент мощности	>0.9	>0.9	>0.9	>0.9	>0.9
Тип напряжения	АС	АС	АС	АС	АС
Номинальное (нормируемое) напряжение, В	230	230	230	230	230
Входное напряжение, В	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240
Ток, А	0,05	0,1	0,14	0,24	0,48
Частота, Гц	50	50	50	50	50
Цветовая температура, К	5700	5700	5700	5700	5700
Индекс цветопередачи	≥70	≥70	≥70	≥70	≥70
Световой поток, лм	800	1600	2400	4000	8000
Световая отдача, лм/Вт	80	80	80	80	80
Класс светораспределения по ГОСТ 54350-2015	П	П	П	П	П
Тип кривой силы света по ГОСТ 54350-2015	Д	Д	Д	Д	Д
Угол рассеяния, градусов	120	120	120	120	120
Степень защиты	IP65	IP65	IP65	IP65	IP65
Степень защиты от механического удара	IK06	IK06	IK06	IK06	IK06
Климатическое исполнение	У1	У1	У1	У1	У1
Диапазон рабочих температур, °С	-40..+50	-40..+50	-40..+50	-40..+50	-40..+50
Нормируемая предельно допустимая температура окружающей среды, tа, °С	45	45	45	45	45
Нормируемая максимальная рабочая температура (обмотки), tв, °С	80	80	80	80	80
Нормируемая максимальная рабочая температура (конденсатора), tс, °С	75	75	75	75	75
Класс защиты	I	I	I	I	I
Защита от импульсных перенапряжений, кВ	0,5	0,5	1	2	2
Защита от короткого замыкания	Да	Да	Да	Да	Да
Размеры с лирой (без лиры), мм	79x63(53)24	94x75(65)x25	112x93(83)x25	140x119(103)x28	212x198(171)29
Диапазон высот установки, м	1..12	1..12	1..12	1..12	1..12
Масса, кг	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5
Материал рассеивателя	силикатное закаленное стекло	силикатное закаленное стекло	силикатное закаленное стекло	силикатное закаленное стекло	силикатное закаленное стекло
Материал корпуса	алюминиевый сплав	алюминиевый сплав	алюминиевый сплав	алюминиевый сплав	алюминиевый сплав
Цвет корпуса	Серый	Серый	Серый	Серый	Серый
Срок службы, часов	30000	30000	30000	30000	30000
Срок гарантии, лет	2	2	2	2	2

**ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Работы по установке и обслуживанию прожектора можно проводить только убедившись в том, что питание сети отключено. Перед установкой убедитесь в наличии защитного устройства в сети (автоматический выключатель, предохранитель).
2. При эксплуатации необходимо располагать прожектор и электропроводку вдали от химически активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов и поверхностей.
3. Регулярно проверяйте все электрические соединения и целостность проводки. Запрещено подключение и использование прожектора при поврежденной проводке, с треснувшим стеклом. Запрещено устанавливать прожекторы на легковоспламеняющиеся материалы, например, древесный шпон и материалы на основе дерева толщиной менее 2 мм.
4. Запрещено производить подключение прожектора проводом с нетермостойкой изоляцией.
5. Запрещается эксплуатация прожектора без защитного заземления.
6. Запрещается эксплуатация прожектора с поврежденным корпусом или защитным стеклом.
7. При обнаружении неисправности обесточьте прожектор и обратитесь к квалифицированному специалисту для выявления причины.
8. Эксплуатация прожектора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ**

Действителен при заполнении торговой организацией / Сауда ұйымы толтырған кезде ғана жарамды

9. Нормальное рабочее положение — универсальное. Допустимо использовать прожектор внутри помещений.  
10. Подключение через светорегулятор не допускается.

#### МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Во избежание ошибок при установке и использовании, обратитесь к квалифицированному специалисту.

1. Извлеките прожектор из упаковки и убедитесь в его целостности.
2. Обесточьте сетевую кабель (трехжильный кабель с сечением жилы от 0,75 мм<sup>2</sup> до 2,5 мм<sup>2</sup>). Не входит в комплект поставки.
3. Установите прожектор при помощи специального крепления (лиры), входящего в комплект поставки (Рис. 1).
4. Присоедините концы подготовленного кабеля к проводам прожектора L, N, ⊕ способом, допустимым «Правилами устройства электроустановок». Производитель рекомендует применять клеммные колодки (Рис. 2). Крепление типа Z — внешний гибкий кабель или шнур данного прожектора не может быть заменен; если шнур окажется поврежден, то прожектор должен быть утилизирован.
5. Прожектор готов к работе.

**Внимание!** Место подключения прожектора к электрической сети требует герметизации, необходимо использование соответствующих средств (защитные от проникновения пыли и влаги клеммные колодки, распаячные коробки и т.д.).

#### УХОД ЗА ПРОЖЕКТОРОМ

В процессе эксплуатации прожектора на его поверхности может скапливаться пыль, что уменьшает его потребительские свойства. Для очистки наружной поверхности прожектора можно использовать мягкую ткань, смоченную водой, с применением нейтральных моющих средств. Не использовать для очистки растворители и другие агрессивные химикаты. Дополнительных мер обслуживания не требуется.

#### УТИЛИЗАЦИЯ

Светодиодные прожекторы LFL06 относятся к IV классу отходов (малоопасные отходы) и подлежат утилизации специализированными лицензированными организациями. Упаковочный полиэтилен: идентификатор согласно ISO 1043 (97/129/EC) — 4 PELD, упаковочная коробка: идентификатор согласно ISO 1043 (97/129/EC) — 20 PAP.

#### ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка и хранение прожектора должны происходить при температуре окружающей среды от -25 до +45°C и относительной влажности воздуха не более 80%. Хранение и транспортировка прожектора должны осуществляться только в заводской упаковке. В процессе транспортировки и хранения не допускается воздействие на прожектор и его упаковку нефтепродуктов, агрессивных веществ и сред, а также механических нагрузок.

#### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

При соблюдении потребителем правил транспортировки, хранения, установки и эксплуатации срок службы светодиодных прожекторов составляет 30000 часов, гарантийный срок эксплуатации составляет 2 года с момента продажи. Гарантийный срок хранения прожекторов в заводской упаковке до момента эксплуатации составляет 2 года. Неправильное хранение, монтаж или эксплуатация прожектора влекут за собой лишение гарантии. В случае обнаружения неисправности, произошедшей не по вине Покупателя, необходимо обратиться в организацию, продавшую прожектор, до истечения гарантийного срока. Возврат или замена прожектора производится только при наличии целой упаковки, полной комплектации и отсутствии механических повреждений. Гарантийные обязательства выполняются Продавцом только при наличии у Покупателя кассового чека или другого документа, подтверждающего покупку и дату покупки.

Гарантия не распространяется на прожекторы, поврежденные в результате:

- контакта с жидкостями (кроме воды и атмосферной влажности);
- проникновения жидкости в результате некорректного монтажа светильника (незагерметизированное место подключения);
- отсутствия защитного заземления;
- механического воздействия и иного повреждения.

К механическим повреждениям относятся нарушения целостности прожектора (корпуса, защитного стекла, отражателя, провода питания) под воздействием кинетической энергии. В случае самостоятельного ремонта, замены компонентов светодиодного прожектора или внесения конструктивных изменений гарантия утрачивается сразу. Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации. Выхода из строя при нарушении правил эксплуатации, монтажа и использовании прожектора в условиях отличных от указанных в таблице технических характеристик. Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявленного номинального светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока — согласно приведенным в ГОСТ Р 54350. Подробную информацию о замене неисправного светодиодного прожектора в гарантийный период Вы можете получить по телефону: 8 (800) 555-01-23.

**Примечание:** Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изделия технические изменения и усовершенствования, не ухудшающие технические характеристики изделия, в любое время и без предварительного уведомления.

#### ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

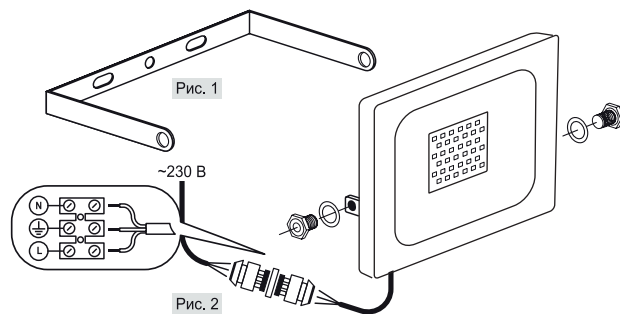
Указана в инструкции согласно серии 00.00 (первые две цифры — месяц изготовления; вторые две цифры — год изготовления).

#### СЕРТИФИКАЦИЯ

Товар сертифицирован согласно действующим Техническим Регламентам Таможенного Союза. Информацию о номере и сроке действия сертификата продукции вы можете получить на сайте [www.luminarte.ru](http://www.luminarte.ru)

#### ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ

Изготовитель: Нинбо Юсинг Лайтинг Ко., Лтд. Адрес: № 1199 Мингванг Роуд, Джияншан таун, Инчжоу, Нинбо, сделано в Китае.  
Импортер: ООО «Вольта», Адрес: 119361 г. Москва, ул. Наташи Ковшовой, д. 4, стр. 1, оф. 23



## KZ ЖАРЫҚДИОДТЫ ПРОЖЕКТОРЛАР LFL06 СЕРИЯСЫ МОНТАЖДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

#### ТАҒАЙЫНДАУ

Lumin'arte® сауда маркасының LFL06 сериялы жарықдиодты шамдары ішкі жарықтандыруға арналған және сыртта, үлкен аумақтарды, өндірістік және жарнамалық нысандарды жарықтандыру. Прожекторлар сертифициталған және жабдықтың осы түріне қойылатын барлық қажетті талаптарға сәйкес келеді. Прожекторлар 230 В, 50 Гц айнымалы ток желісінде жұмыс істеуге арналған. Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келуі керек. Қоректендіруші желі коммутациялық және найзағайлық импульстік кедергілерден қорғалуы тиіс. Өнім КО ТР 004/2011, КО ТР 020/2011 және ЕАЭО ТР 037/2016 талаптарына сәйкес келеді.

#### ЖИНАҚТАУ

Жинақтағы прожектор; пайдалану жөніндегі Нұсқаулық; орау.

#### ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕРІ

Мақала	LFL-10W/06	LFL-20W/06	LFL-30W/06	LFL-50W/06	LFL-100W/06
Жарық көзінің түрі	SMD LED	SMD LED	SMD LED	SMD LED	SMD LED
Қуаты, Вт	10	20	30	50	100
Қуат коэффициенті	>0.9	>0.9	>0.9	>0.9	>0.9
Кернеу түрі	AC	AC	AC	AC	AC
Номиналды (нормаланатын) кернеу, В	230	230	230	230	230
Кіріс кернеуі, В	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240
Ток, А	0,05	0,1	0,14	0,24	0,48
Жилілігі, Гц	50	50	50	50	50
Түс температурасы, К	5700	5700	5700	5700	5700
Түс беру индексі	≥70	≥70	≥70	≥70	≥70
Жарық ағыны, лм	800	1600	2400	4000	8000
Световая отдача, лм/Вт	80	80	80	80	80
ГОСТ 54350-2015 бойынша жарық бөлу сыныбы	П	П	П	П	П
ГОСТ 54350-2015 бойынша жарық күшінің қисық түрі	Д	Д	Д	Д	Д
Шашырау бұрышы, градус	120	120	120	120	120
Қорғау дәрежесі	IP65	IP65	IP65	IP65	IP65
Механикалық соққыдан қорғау дәрежесі	IK06	IK06	IK06	IK06	IK06
Климаттық орындалуы	У1	У1	У1	У1	У1
Жұмыс температураларының диапазоны, °С	-40..+50	-40..+50	-40..+50	-40..+50	-40..+50
Қоршаған ортаның нормаланатын шекті рұқсат етілген температурасы, та, °С	45	45	45	45	45
Нормаланатын ең жоғары Жұмыс температурасы (орау), tw, °С	80	80	80	80	80
Нормаланатын ең жоғары Жұмыс температурасы (конденсатор), tc, °С	75	75	75	75	75
Қорғау сыныбы	I	I	I	I	I
Защита от импульсных перенапряжений, кВ	0,5	0,5	1	2	2
Қысқа тұйықталудан қорғау	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә
Лира бар өлшемдер (лира жоқ), мм	79x63(53)24	94x75(65)x25	112x93(83)x25	140x119(103)x28	212x198(171)29
Орнату биіктігі диапазоны, м	1..12	1..12	1..12	1..12	1..12
Салмағы, кг	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5
Шашыратқыш материалы	силикатты шыңдалған шыны	силикатты шыңдалған шыны	силикатты шыңдалған шыны	силикатты шыңдалған шыны	силикатты шыңдалған шыны
Корпус материалы	алюминий қорытпасы	алюминий қорытпасы	алюминий қорытпасы	алюминий қорытпасы	алюминий қорытпасы
Цвет корпусса	сұр	сұр	сұр	сұр	сұр
Қызмет мерзімі, сағат	30000	30000	30000	30000	30000
Кепілдік мерзімі, жыл	2	2	2	2	2

#### ПСІЗДІККЕ ҚОЙЫЛАТЫН ТАЛАПТАР

1. Прожекторды орнату және қызмет көрсету бойынша жұмыстарды желінің қоректенуінің ажыратылғанына көз жеткізгеннен кейін ғана жүргізуге болады. Орнату алдында желіде қорғаныс құрылғысының (автоматты ажыратқыш, сақтандырығыш) болуына көз жеткізіңіз.
2. Пайдалану кезінде прожектор мен электр сымдарын химиялық белсенді ортадан, жанғыш және тез тұтанатын заттар мен беттен алыс орналастыру қажет.
3. Барлық электр қосылыстары мен сымдардың бүтіндігін үнемі тексеріңіз. Бүлінген сым, сынған шынысы бар прожекторды қосуға және пайдалануға тыйым салынады. Прожекторларды тез тұтанатын материалдарға, мысалы, ағаш шлоны және қалыңдығы 2 мм-ден кем ағаш негізіндегі материалдар сияқты орнатуға тыйым салынады.
4. Прожекторды шыдамды емес оқшауламасы бар сыммен қосуға тыйым салынады.
5. Прожекторды жерге тұйықтамай пайдалануға тыйым салынады.
6. Корпусы зақымдалған немесе қорғаныш шынысы бар прожекторды пайдалануға тыйым салынады.
7. Ақау табылған жағдайда прожекторды тоқтан ажыратып, себептерін анықтау үшін білікті электрикке хабарласыңыз.
8. Прожекторды пайдалану «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану Ережелеріне» сәйкес жүргізілуі тиіс.
9. Қалыпты жұмыс жағдайы — әмбебап. Прожекторды үй-жайдың ішінде пайдалануға болады.
10. Жарық реттегіш арқылы қосуға жол берілмейді.